

## **SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA**

secondo il Regolamento (CE) No 1907/2006  
(modificato dal regolamento (UE) 2020/878)

---

### **MayaTex 5**

---

---

#### **SEZIONE 1: Identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa**

##### **1.1. Identificatore del prodotto**

<b>Nome del prodotto</b>	MayaTex 5
<b>Codice prodotto</b>	15098.0006.011/126722
<b>L'identificatore unico di formula (UFI)</b>	GXWA-8319-H1F3-GYN7

##### **1.2. Pertinenti usi identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati**

**Uso della sostanza/della miscela**    Concentrato rafforzante del lavaggio

##### **1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**

**Identificazione della  
società/dell'impresa**                      Steinfels Swiss  
Division der Coop Genossenschaft  
St. Gallerstrasse 180  
CH-8404 Winterthur  
Tel : 052 234 44 00  
Fax : 052 234 44 01  
info@steinfels-swiss.ch

**1.4. Numero telefonico di  
emergenza**                                      145 (Tox Info Suisse)

**Data di revisione**                              09.12.2022

**Versione**    3 (Versione anteriore: 2)

---

## **SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli**

### **2.1. Classificazione della sostanza o della miscela**

**Classificazione secondo il Regolamento (CE) Num. 1272/2008** Corrosione/irritazione cutanea, Categoria 2, H315  
Lesioni oculari gravi/irritazione oculare, Categoria 1, H318

**Informazioni supplementari** Per il testo completo delle frasi menzionate in questa sezione, riferirsi alla sezione 16.

### **2.2. Elementi dell'etichetta**



**Avvertenza** Pericolo

**Indicazioni di pericolo** H315: Provoca irritazione cutanea.  
H318: Provoca gravi lesioni oculari.

**Consigli di prudenza** P280: Indossare guanti protettivi, proteggere gli occhi e il viso.  
P302+P352: IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE: lavare abbondantemente con acqua e sapone.  
P305+P351+P338: IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.  
P332+P313: In caso di irritazione della pelle: consultare un medico.  
P501: Smaltire il contenuto in un impianto d'eliminazione di rifiuti speciali autorizzato.

**Informazioni supplementari** Nessuno(a).

**Identificatore del prodotto** Deceth-5

**2.3. Altri pericoli** Non conosciuti.

---

## **SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti**

### **3.2. Miscele**

Prodotto formulato.

<b>Componenti</b>	<b>Peso %</b>	<b>Classificazione CLP</b>	<b>Identificatore del prodotto</b>
Deceth-5	15% - 30%	Eye Dam. 1 H318	N. CAS: 26183-52-8
Oleth-5	10% - 15%	Skin Irrit. 2 H315	N. CAS: 68920-66-1 N. CE: 500-236-9
Fettalkoholalkoxylat	10% - 15%	Eye Irrit. 2 H319, Skin Irrit. 2 H315	N. CAS: 111905-53-4
C12-14 Pareth-7	5% - 10%	Eye Dam. 1 H318, Acute Tox. 4 H302	N. CAS: 68439-50-9
propan-2-ol; isopropyl alcohol; isopropanol	2.5% - 5%	Eye Irrit. 2 H319, STOT SE 3 H336, Flam. Liq. 2 H225	N. CAS: 67-63-0 N. CE: 200-661-7 N. INDICE: 603-117-00-0

Per il testo completo delle frasi menzionate in questa sezione, riferirsi alla sezione 16.

**Impurezze nocive** Non conosciuti.

---

## **SEZIONE 4: Misure di primo soccorso**

### **4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso**

<b>Inalazione</b>	Portare all'aria aperta. Nei casi gravi, chiamare un medico.
<b>Contatto con la pelle</b>	Come precauzione lavare le mani con acqua.
<b>Contatto con gli occhi</b>	Sciacquare immediatamente con molta acqua anche sotto le palpebre. Se ciò risulta facile, togliere le lenti a contatto, nel caso esse vengano portate. Qualora persista irritazione agli occhi, consultare un medico.
<b>Ingestione</b>	Sciacquare la bocca con acqua e berne abbondantemente. NON indurre il vomito. Se necessario consultare un medico.

**4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti e che ritardati** Lavare gli indumenti contaminati prima di riutilizzarli. In caso di persistenza dei disturbi consultare un medico.

**4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e trattamenti speciali** Non conosciuti.

---

## **SEZIONE 5: Misure antincendio**

### **5.1. Mezzi di estinzione**

**Mezzi di estinzione idonei** Qualunque.

**Mezzi di estinzione non idonei** Getto d'acqua abbondante.

**5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela** Il prodotto non è infiammabile. Durante un incendio il fumo può contenere il materiale originario oltre a composti tossici e/o irritanti non identificati.

### **5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**

**Equipaggiamento speciale di protezione per gli addetti all'estinzione degli incendi** Procedura normale per incendi di origine chimica.

**Metodi specifici** Utilizzare sistemi estinguenti compatibili con la situazione locale e con l'ambiente circostante.

---

## **SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale**

### **6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

**Per chi non interviene direttamente** Usare i dispositivi di protezione individuali. Raccogliere per evitare il pericolo di scivolamento.

**Per chi interviene direttamente** Manipolare rispettando una buona igiene industriale e le misure di sicurezza adeguate.

**6.2. Precauzioni ambientali** Le autorità locali devono essere informate se le perdite non possono essere circoscritte.

**6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica** Spazzare o aspirare quanto riversato e mettere in un contenitore adeguato previsto per l'eliminazione. Dopo la rimozione pulire ogni traccia con acqua.

---

## **SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento**

**7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura** Durante l'utilizzo, non mangiare, bere o fumare. Dovrebbe essere evitata l'ingestione o l'esposizione prolungata della pelle e degli occhi, così come l'inalazione di qualsiasi vapore generato. Indossare indumenti protettivi.

**7.2. Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità** Proteggere dal gelo. Evitare la luce diretta.

**7.3. Usi finali particolari** Nessuna informazione disponibile.

---

## SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

### 8.1. Parametri di controllo

#### Limite(i) di esposizione

Non sono disponibili informazioni sul prodotto specifico.

#### propan-2-ol; isopropyl alcohol; isopropanol (CAS 67-63-0)

Switzerland - Biological Limit Values (BAT-Werte)

25 mg/L Medium: urine Time: end of shift Parameter: Acetone  
0.4 mmol/L Medium: urine Time: end of shift Parameter: Acetone  
25 mg/L Medium: whole blood Time: end of shift Parameter: Acetone  
0.4 mmol/L Medium: whole blood Time: end of shift Parameter: Acetone

Switzerland - Occupational Exposure Limits - Developmental Risk Groups

Developmental Risk Group C

Switzerland - Occupational Exposure Limits - STELs - (KZGWs)

400 ppm STEL [KZGW]  
1000 mg/m<sup>3</sup> STEL [KZGW]

Switzerland - Occupational Exposure Limits - TWAs - (MAKs)

200 ppm TWA [MAK]  
500 mg/m<sup>3</sup> TWA [MAK]

Austria - Occupational Exposure Limits - Carcinogens

Group C Carcinogen (by manufacturing of strong Acid process)  
Group C Carcinogen (residue from Isopropanol manufacturing)

Austria - Occupational Exposure Limits - STELs - (MAK-KZGWs)

800 ppm STEL [KZGW] (4 X 15 min)  
800 ppm STEL [KZGW] (STEL for large casting valid until December 31, 2013, 4 X 30 min)  
2000 mg/m<sup>3</sup> STEL [KZGW] (4 X 15 min)  
2000 mg/m<sup>3</sup> STEL [KZGW] (STEL for large casting valid until December 31, 2013, 4 X 30 min)

Austria - Occupational Exposure Limits - TWAs - (MAK-TMWs)

200 ppm TWA [TMW]  
500 mg/m<sup>3</sup> TWA [TMW]

Germany - DFG - Recommended Exposure Limits - Ceilings (Peak Limitations)

400 ppm Peak  
1000 mg/m<sup>3</sup> Peak

Germany - DFG - Recommended Exposure Limits - Pregnancy

no risk to embryo/fetus if exposure limits adhered to

Germany - DFG - Recommended Exposure Limits - TWAs (MAKs)

200 ppm TWA MAK  
500 mg/m<sup>3</sup> TWA MAK

Germany - TRGS 900 - Occupational Exposure Limits - TWAs (AGWs)

200 ppm TWA AGW (the risk of damage to the embryo or fetus can be excluded when AGW and BGW values are observed, exposure factor 2)  
500 mg/m<sup>3</sup> TWA AGW (the risk of damage to the embryo or fetus can be excluded when AGW and BGW values are observed, exposure factor 2)

### 8.2. Controlli dell'esposizione

#### Controlli tecnici adeguati

Evitare il contatto con la pelle, con gli occhi e con gli indumenti.

#### Protezione individuale

##### Protezione respiratoria

Non e' richiesto un allestimento speciale di protezione.

##### Protezione delle mani

I guanti di protezione selezionati devono soddisfare le esigenze del Regolamento (CE) n. 2016/425 e gli standard EN 374 che ne derivano. Contatto totale (Definizione contatto fino al massimo 480 minuti)Materiale: gomma butilica

spessore minimo: 0.47mm +/-0.05mm  
Tempo di penetrazione: 480 minuti  
Materiale testato: Butoject 897+ Contatto da spruzzo (definizione contatto fino al massimo 30 minuti)  
Materiale: gomma nitrilica  
spessore minimo: 0.2mm  
Materiale testato: Dermatril (R) P 743 La scelta di un guanto appropriato non dipende unicamente dal materiale di cui è fatto, ma anche da altre caratteristiche di qualità e le sue particolarità da un produttore all'altro.

<i>Protezione degli occhi</i>	Occhiali di sicurezza.
<i>Protezione della pelle e del corpo</i>	Rimuovere e lavare indumenti contaminati prima di riutilizzarli.
<i>Pericoli termici</i>	Non sono richieste precauzioni speciali.
<b>Controlli dell'esposizione ambientale</b>	Non sono richieste precauzioni speciali.

---

## **SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche**

### **9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

<b>Stato fisico</b>	Liquido.
<b>Colore</b>	Giallo chiaro.
<b>Odore</b>	Caratteristico/a.
<b>Punto di fusione/ punto di congelamento:</b>	Non determinato.
<b>Punto di ebollizione o punto iniziale /intervallo di ebollizione:</b>	Non determinato.
<b>Infiammabilità:</b>	Non determinato.
<b>Limite inferiore e superiore di esplosività:</b>	Non determinato.
<b>Punto di infiammabilità:</b>	non si infiamma
<b>Temperatura di autoaccensione:</b>	Non determinato.
<b>Temperatura di decomposizione:</b>	Non determinato.
<b>pH:</b>	8.2
<b>Viscosità cinematica:</b>	Non determinato.
<b>La solubilità:</b>	completamente solubile (Acqua)
<b>Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua (valore logaritmico):</b>	Non determinato.
<b>Tensione di vapore:</b>	Non determinato.
<b>Densità e/o densità relativa:</b>	1.0092
<b>Densità di vapore relativa:</b>	Non determinato.
<b>Caratteristiche delle particelle:</b>	Non applicabile.

### **9.2. Altre informazioni**

<b>Altre caratteristiche di sicurezza</b>	Nessuna informazione disponibile.
---	-----------------------------------

---

## **SEZIONE 10: Stabilità e reattività**

<b>10.1. Reattività</b>	Nessuna informazione disponibile.
<b>10.2. Stabilità chimica</b>	Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.
<b>10.3. Possibilità di reazioni pericolose</b>	Nessuna informazione disponibile.
<b>10.4. Condizioni da evitare</b>	Non richiesto.
<b>10.5. Materiali incompatibili</b>	Nessuno(a).
<b>10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi</b>	La decomposizione termica può portare al rilascio di gas e vapori irritanti.

---

## **SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche**

### **11.1. Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008**

<b>Tossicità acuta</b>	Non si conoscono effetti avversi sulla salute umana provocati da questo prodotto. <b>propan-2-ol; isopropyl alcohol; isopropanol (CAS 67-63-0)</b> Dermal LD50 Rabbit = 4059 mg/kg (JAPAN_GHS) Inhalation LC50 Rat > 10000 ppm 6 h(ECHA_API) Oral LD50 Rat = 1870 mg/kg (JAPAN_GHS)
<b>Corrosione/irritazione cutanea</b>	Provoca irritazione cutanea.
<b>Lesioni oculari gravi/irritazione oculare</b>	Provoca gravi lesioni oculari.
<b>Sensibilizzanti delle vie respiratorie/della pelle</b>	Nessun dato disponibile.
<b>Cancerogenicità</b>	Nessun dato disponibile.
<b>Mutagenicità sulle cellule germinali</b>	Nessun dato disponibile.
<b>Tossicità per la riproduzione</b>	Nessun dato disponibile.
<b>Tossicità specifica per organi bersaglio -esposizione singola</b>	Nessun dato disponibile.
<b>Tossicità specifica per organi bersaglio -esposizione ripetuta</b>	Nessun dato disponibile.
<b>Pericolo in caso di aspirazione</b>	Nessun dato disponibile.
<b>Esperienza umana</b>	Nessun dato disponibile.

## 11.2. Informazioni su altri pericoli

**Proprietà di interferenza con il sistema endocrino** Nessun dato disponibile.

**Altre informazioni** Nessun dato disponibile.

---

## **SEZIONE 12: Informazioni ecologiche**

**12.1. Tossicità** Nessun dato disponibile.

### **propan-2-ol; isopropyl alcohol; isopropanol (CAS 67-63-0)**

Ecotoxicity - Freshwater Algae - Acute Toxicity Data EC50 96 h Desmodesmus subspicatus >1000 mg/L (IUCLID)  
EC50 72 h Desmodesmus subspicatus >1000 mg/L (IUCLID)  
Ecotoxicity - Freshwater Fish - Acute Toxicity Data LC50 96 h Pimephales promelas 9640 mg/L [flow-through] (IUCLID)  
LC50 96 h Pimephales promelas 11130 mg/L [static] (IUCLID)  
LC50 96 h Lepomis macrochirus >1400000 µg/L (EPA)  
Ecotoxicity - Water Flea - Acute Toxicity Data EC50 48 h Daphnia magna 13299 mg/L (IUCLID)

**12.2. Persistenza e degradabilità** Il(i) tensioattivo(i) contenuto(i) in questo formulato è (sono) conforme(i) ai criteri di biodegradabilità stabiliti del Regolamento (CE) n. 648/2004 relativo ai detergenti. Tutti i dati di supporto sono tenuti a disposizione delle autorità competenti degli Stati membri e saranno forniti, su loro esplicita richiesta o su richiesta di un produttore del formulato, alle suddette autorità.

**12.3. Potenziale di bioaccumulo** Nessun dato disponibile.

**12.4. Mobilità nel suolo** Nessun dato disponibile.

**12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB** Nessuna informazione disponibile.

**12.6. Proprietà di interferenza con il sistema endocrino** Nessuna informazione disponibile.

**12.7. Altri effetti avversi** Nessuna informazione disponibile.

---

## **SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento**

### **13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti**

**Rifiuti dagli scarti / prodotti inutilizzati** Eliminare nel rispetto della normativa vigente in materia.

**Contenitori contaminati** Svuotare i contenuti residui. I contenitori vuoti dovrebbero essere trasportati in un sito autorizzato per il riciclaggio o l'eliminazione.



---

## **SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto**

<b>14.1. Numero ONU o numero ID</b>	Non applicabile.
<b>14.2. Nome di spedizione dell'ONU</b>	Non applicabile.
<b>14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto</b>	Non applicabile.
<b>14.4. Gruppo d'imballaggio</b>	Non applicabile.
<b>14.5. Pericoli per l'ambiente</b>	Non applicabile.
<b>14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori</b>	Non applicabile.
<b>14.7. Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO</b>	Non applicabile.

### **Regolamenti tipo dell'ONU**

<b>ADR/RID</b>	Non regolamentato.
<b>IMDG</b>	Non regolamentato.
<b>IATA</b>	Non regolamentato.
<b>Ulteriori informazioni</b>	Nessuno(a).

---

## **SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione**

### **15.1. Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**

<b>Informazioni sulla regolamentazione</b>	Ingredienti secondo il Regolamento (CE) 648/2004: >=30%: tensioattivi non ionici >=15%; <30%: acqua <5%: sapone Classe di contaminazione dell'acqua (WGK) = 2. VOC (CH) = 2.85000000
--	---

#### **Deceth-5 (CAS 26183-52-8)**

EU - No-Longer Polymers List (67/548/EEC)

NLP No. 500-046-6 (>1<2.5 mol ethoxylated units)

EU - REACH (1907/2006) - List of Registered Substances

Present

Germany - Water Classification - Substances According to AwSV Classified By or Based on the VwVwS

Reg. no. 670, hazard class 2 - obviously hazardous to water

#### **Oleth-5 (CAS 68920-66-1)**

EU - No-Longer Polymers List (67/548/EEC)

NLP No. 500-236-9 (>1<2.5 mol ethoxylated units)

EU - REACH (1907/2006) - List of Registered Substances

Present (<2.5 EO)

Germany - Water Classification -  
Substances According to AwSV  
Classified By or Based on the  
VwVwS

Reg. no. 5266, hazard class 1 - slightly hazardous to water  
Reg. no. 7833, hazard class 1 - slightly hazardous to water (5 EO)  
Reg. no. 8007, hazard class 1 - slightly hazardous to water ( $\geq 10$ -  
<15 EO)  
Reg. no. 9500, hazard class 1 - slightly hazardous to water (15-20  
mol EO)

**C12-14 Pareth-7 (CAS 68439-50-9)**

EU - No-Longer Polymers List  
(67/548/EEC)  
EU - REACH (1907/2006) - List of  
Registered Substances  
Germany - Water Classification -  
Substances According to AwSV  
Classified By or Based on the  
VwVwS

NLP No. 500-213-3 ( $>1 < 2.5$  mol ethoxylated units)  
Present  
Reg. no. 670, hazard class 2 - obviously hazardous to water

**propan-2-ol; isopropyl alcohol; isopropanol (CAS 67-63-0)**

Switzerland - Biocides - Annex II -  
Active Substances - Minimum  
Purity

99 w/w% Sunset Date: 06/30/2026

Switzerland - Biocides - Annex II -  
Active Substances - Product Type

Product Type: 1  
Product Type: 2  
Product Type: 4  
2905.1290

Switzerland - Volatile Organic  
Compounds (VOCs) - Group I  
EU - Biocides (2007/565/EC) -  
Substances and Product-Types Not  
to Be Included in Annexes I, IA and  
IB to Directive 98/8/EC  
EU - Biocides (528/2012/EU) -  
Active Substances

Product type: 9  
Product type: 10  
Product type: 11  
Product type: 12  
1 - Human hygiene (Commission Implementing Regulation  
2015/407/EU  
Commission Implementing Decision 2019/2029/EU  
Commission Implementing Decision 2019/2030/EU  
Commission Implementing Decision 2020/106/EU  
Commission Implementing Decision 2021/754/EU, listed under L+R  
Propanol PT1 Family  
Knieler & Team Propanol Family)  
2 - Disinfectants and algacides not intended for direct application  
to humans or animals (Commission Implementing Regulation  
2015/407/EU  
Commission Implementing Decision 2019/2029/EU  
Commission Implementing Decision 2019/2030/EU  
Commission Implementing Regulation 2020/1991/EU, listed under  
perform-IPA product family  
DEC-AHOL<sup>®</sup> product Family  
Lyso IPA Surface Disinfection product family  
Knieler & Team Propanol Family)  
4 - Food and feed area disinfectant (Commission Implementing  
Regulation 2015/407/EU  
Commission Implementing Decision 2019/2029/EU  
Commission Implementing Decision 2019/2030/EU  
Commission Implementing Regulation 2020/1991/EU, listed under  
perform-IPA product family  
Lyso IPA Surface Disinfection product family  
Knieler & Team Propanol Family)  
Use restricted. See item 75.

EU - REACH (1907/2006) - Annex  
XVII - Restrictions on Certain  
Dangerous Substances  
EU - REACH (1907/2006) - List of  
Registered Substances

Present

Germany - Water Classification -  
Substances According to AwSV  
Classified By or Based on the  
VwVwS

Reg. no. 135, hazard class 1 - slightly hazardous to water

**15.2. Valutazione della sicurezza  
chimica**

Non richiesto.

---

## **SEZIONE 16: Altre informazioni**

**Nota di Revisione**

Rispetto alla precedente, questa scheda di sicurezza contiene le seguenti variazioni nella sezione: 1,2,3,9,11,15,16.

**Spiegazione o legenda delle  
abbreviazioni e degli acronimi  
utilizzati nella scheda dati di  
sicurezza**

Nessuno(a).

**Procedura di classificazione**

Metodo di calcolo.

**Testo integrale delle frasi citate  
nei Capitoli 2 e 3**

H225: Liquido e vapori facilmente infiammabili.  
H302: Nocivo se ingerito.  
H315: Provoca irritazione cutanea.  
H318: Provoca gravi lesioni oculari.  
H319: Provoca grave irritazione oculare.  
H336: Può provocare sonnolenza o vertigini.

**Ulteriori informazioni**

Prendere nota delle istruzioni d'uso sull'etichetta.

**Istruzioni per l'uso**

Unicamente ad uso di utilizzatori professionali.

**Diniego**

Le informazioni riportate in questa Scheda di Sicurezza sono corrette secondo le nostre migliori conoscenze del prodotto al momento della pubblicazione.